KOMISSION ASETUS (EY) N:o 648/98,

annettu 23 päivänä maaliskuuta 1998,

riisin ja rikotun riisin tuontia koskevan tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista annetun asetuksen (EY) N:o 327/98 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 ([1]) ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 327/98, annettu 10 päivänä helmikuuta 1998 ([2]), säädetään soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt erityisesti Yhdysvalloissa peräisin olevan riisin tuontiin sovellettavien tariffikiintiöiden osalta; kahden kiintiön täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä käydyt neuvottelut Yhdysvaltojen hallituksen kanssa on saatettu päätökseen; Yhdysvalloista peräisin olevan riisin tuonnin on tapahduttava toimivaltaisten yhdysvaltalaisten elinten myöntämien vientitodistusten perusteella annetuilla tuontitodistuksilla vuoden 1998 huhtikuun osuudesta alkaen,

jotta Yhdysvalloista peräisin olevan riisin vuoden 1997 kiintiöiden mukainen tuonti ei aiheuta häiriöitä Euroopan riisimarkkinoille, kiintiöt olisi porrastettava kolmelle vuodelle; näin ollen on syytä muuttaa Yhdysvalloista peräisin olevan riisin määrällisten rajoitusten jakautuminen vuosien 1998, 1999 ja 2000 osalta, ja

viljan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 327/98 seuraavasti:

1. Poistetaan 1 artiklan 2 kohta.

2. Lisätään 2 artiklaan 2 a kohta seuraavasti:

”2 a. Edellä 1 kohdan a ja b alakohdassa vahvistetut Yhdysvalloista peräisin olevan kokonaan hiotun riisin ja esikuoritun riisin määrät jakautuvat vuonna 1998, 1999 ja 2000 seuraavasti:

i) vuonna 1998:

— CN-koodiin 1006 30 kuuluva kokonaan tai osittain hiottu riisi:

huhtikuu	heinäkuu	syyskuu
19 361	19 360	—

— CN-koodiin 1006 20 kuuluva esikuorittu riisi:

huhtikuu	heinäkuu	syyskuu
4 776	4 776	—

([1]) EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1
([2]) EYVL L 37, 11.2.1998, s. 5

ii) vuonna 1999:

— CN-koodiin 1006 30 kuuluva kokonaan tai osittain hiottu riisi:

tammikuu	huhtikuu	heinäkuu	syyskuu
19 361	19 360	19 360	—

— CN-koodiin 1006 20 kuuluva esikuorittu riisi:

tammikuu	huhtikuu	heinäkuu	syyskuu
3 821	3 821	3 821	—

iii) vuonna 2000:

— CN-koodiin 1006 30 kuuluva kokonaan tai osittain hiottu riisi:

tammikuu	huhtikuu	heinäkuu	syyskuu
19 362	19 360	19 360	—

— CN-koodiin 1006 20 kuuluva esikuorittu riisi:

tammikuu	huhtikuu	heinäkuu	syyskuu
3 822	3 821	1 910	—"

3. Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

Kun tuontitodistushakemukset koskevat Thaimaasta peräisin olevaa riisiä ja rikottua riisiä taikka Australiasta tai Yhdysvalloista peräisin olevaa riisiä 2 artiklassa tarkoitettujen määrien mukaisesti, niiden mukana on oltava alkuperäiskappale vientitodistuksesta, joka on laadittu liitteiden I, II ja IV mukaisesti ja jonka on antanut kyseisissä liitteissä mainittujen maiden toimivaltainen elin.

Liitteessä I olevien osien 7, 8 ja 9 osalta merkinnät eivät ole pakollisia.

Edellä 2 artiklassa säädetylle osuudelle annetut vientitodistukset ovat voimassa vain kyseisenä vuonna."

4. Lisätään tämän asetuksen liite asetuksen (EY) N:o 327/98 liitteeksi IV.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä maaliskuuta 1998.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

EXPORT CERTIFICATE NO. 1000

UNITED STATES OF AMERICA

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.

CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION

FOR SEMI-MILLED OR MILLED RICE (CODE NO. 100630) OR HUSKED/BROWN RICE (CODE NO. 100620)

This certificate allocates to the person named below or its transferee the right to export U.S.-produced rice from the United States under European Union tariff-rate quotas, as specified below.

ISSUED TO

NAME:

ADDRESS:

TYPE OF RICE:

☐ MILLED/SEMI-MILLED (CODE 100630)

☐ HUSKED/BROWN (CODE 100620)

CONSIGNMENT NET WEIGHT:
METRIC TONS

IMPORTER:
(To be completed by importer at time of EU customs clearance)

NAME:

ADDRESS:

PACKAGING:
(To be completed by exporter or importer, if applicable)

☐ packages of 5 kg or less

DATE ISSUED:

EXPIRATION DATE

VOID

MP

AARQ Administrator

FOR USE BY EU AUTHORITIES

WARNING! ORIGINAL DOCUMENT HAS MULTIPLE SECURITY FEATURES

ASSOCIATION FOR THE ADMINISTRATION OF RICE QUOTAS, INC.
CERTIFICATE OF EU QUOTA ALLOCATION — TRANSFER OF OWNERSHIP

---

1. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEREE

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

---

2. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEREE

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

---

3. TRANSFEROR

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____

TRANSFEREE

NAME: _____
ADDRESS: _____
_____
_____

BY: _____
NAME: _____
TITLE: _____
DATE: _____ ”